

Desarrollo y fortalecimiento de la expresión oral desde la lectura e interpretación de imágenes en Woun Meu en los estudiantes del grado 5° del colegio Wounaan David

Gregorio.

Lucelly Renteria Guevara

Mello Moña Chamapuro

Director:

Riquelio Vargas Suárez

Universidad nacional abierta y a distancia - UNAD

Escuela de Ciencias de la Educación - ECEDU

Licenciatura en Etnoeducación

2023

Resumen

La investigación didáctica se efectuó en primer lugar con el objetivo de desarrollar y defender términos del habla mediante la lectura e interpretación de imágenes en lengua nativa Woun Meu, con la finalidad de conocer el aparato fonador, sobre todo la gramática Wounaan para que desde muy niños puedan familiarizarse con la lectoescritura, así como las buenas expresiones en lengua nativa e innovando en ellos la capacidad argumentativa, analíticas desde los propios. Dentro de este orden de ideas se tuvo en cuenta la representación de la población estudiantil del curso 5° de primaria entre las edades de 10 y 15 años del colegio. La metodología parte de la averiguación del trabajo teniendo presente la orientación específica, cómo instrumento en donde logramos a utilizar lo cotidiano del entorno y como técnica el análisis copartícipe. De este modo, la propuesta de investigación se abordó sobre el desarrollo y fortalecimiento de la expresión oral desde la lectura e interpretación de imágenes en lengua nativa woun meu. Debido a que en los estudiantes se presenta dificultades en el manejo de la lectura como el habla, por qué lo pronuncian y mezclan la lengua nativa con la lengua castellana. Como resultados se plantea entonces el problema, por eso se procesa la intervención de actividades a través de las secuencias didácticas, en relación con este tema de la conciencia fonética Wounaan, el sustantivo en lengua nativa woun meu y el vocabulario Wounaan en donde se construyó en los estudiantes saberes, argumentos y experiencias de formación de la expresión oral pura. En conclusiones, desde este marco de ideas se logró aclarar la utilidad de la importancia de la lengua nativa a los estudiantes para una mejor comprensión lectora desde los diferentes saberes o áreas.

Palabras clave: Investigación, lengua nativa, expresión oral, Wounaan, comprensión lectora

Abstract

The didactic research was carried out with the purpose of developing and strengthening oral expression regarding the reading and interpretation of images in the Woun Meu native language, with the purpose of knowing the vocal apparatus, especially Wounaan grammar so that from a very young age they can become familiar with literacy, also good expressions in the native language and innovating in them the argumentative capacity, analytical from their own, within this order of ideas the representation of the student population of the 5th year of primary school between the ages was taken into account 10 and 15 years of school. The methodology is based on the investigation of the work, keeping in mind the specific orientation, as an instrument where we manage to use the daily environment and as a technique, partner analysis. In this way, the research proposal was addressed on the development and strengthening of oral expression from the reading and interpretation of images in the Woun Meu native language. Due to the fact that students have difficulties in managing reading and speaking, why do they pronounce it mixed in the native language with the Spanish language. The problem then arises as results, that is why the intervention of activities is processed through the didactic sequences, in relation to this issue of Wounaan phonetic awareness, the noun in the native language Woun meu and the Wounaan vocabulary where it was built in students' knowledge, arguments and training experiences of pure oral expression. In conclusions, from this framework of ideas it was possible to clarify the usefulness of the importance of the native language to students to improve reading comprehension from different knowledge.

Keywords: Research, native language, oral expression, Wounaan, reading comprehension

Tabla de Contenido

Introducción	5
Diagnóstico de la Propuesta Pedagógica	7
Pregunta de Investigación.....	9
Diálogo entre la Teoría y la Propuesta Pedagógica	10
Marco de Referencia Planeación Didáctica	13
Planeación Didáctica.....	15
Enfoque Didáctico	17
Implementación	21
Reflexión y Análisis de la Práctica Pedagógica.....	24
Conclusiones	26
Referencias Bibliográficas	28
Apéndices.....	30

Introducción

Habitualmente la lectoescritura medita noción en los estudiantes para hablar con cuantiosa aptitud lo que piensan, opinan, anhelan, desde la expresión de su entorno, vayan estimulando la ilusión, la velocidad intelectual, la concentración, desde luego haber escogido la población estudiantil del grado quinto de la Institución Educativa Wounaan David Gregorio, se pudo identificar múltiples dificultades en la expresión oral sobre todo en la lectura y escritura en la lengua nativa Woun Meu.

De este modo, conlleva a una investigación para diseñar una propuesta pedagógica sobre el desarrollo y fortalecimiento de la expresión oral de la lengua nativa Woun Meu en los estudiantes mediante la lectura e interpretación de imágenes propias, específicamente motivar o a innovar en los niños el amor por la lectura y lo más importante potenciar el proceso del aprendizaje, para llegar a fortalecer la comprensión lectora como se ha planteado en la investigación de la gramática y la fonología Wounaan es uno de los componentes importantes, en resumidas cuentas en las perspectivas que aquí se pueden implementar nueva estrategia pedagógica que integre en las áreas obligatorias mediante las dinámicas pedagógicas y la comunicación asertiva en la comunidad educativa.

Según Tonucci (1999) la investigación surge de la necesidad de un cambio frente a problemas existentes en el sistema educativo desde el aula, la solución se enfoca en utilizar los mismos conocimientos del currículo antes utilizados en los planes y programas, pero de forma nueva y creativa, tomándolo como método y estrategia para realizar la labor de educar.

En relación con la idea anterior, lo primordial es la de innovar en los estudiantes habilidades o competencias que busca mejorar las expresiones argumentativas, analíticas e interpretativas y su buen rendimiento académico a través de la nueva pedagogía que se

desarrolla, para que de esta manera diseñe o se elabore herramientas didácticas de enseñanza en donde se integre las áreas occidentales con el propósito de fortalecer la lengua nativa Woun Meu.

Desde una estrategia didáctica podemos transformar a los maestros de la institución educativa, para así poder realizar una investigación educativa en cuanto la expresión oral desde la lectura e interpretación de imágenes en lengua nativa Woun Meu desde lo comunitario, organizativo, cultural, político y educativo.

Es importante que los maestros estemos capacitados en los aspecto del manejo adecuado del habla pura, ya que nuestra lengua materna cada día se está perdiendo y no hay otra opción de buscar una salida para formar niños que expresen sus sentimientos de mejor manera para no seguir hablando mezcladamente el Woun Meu como lengua nativa y que, desde las casas, escuelas y colegios nos tomemos la tarea de seguir indagando sobre nuestra identidad cultural, para así implementar unas estrategia de enseñanza desde lo propio para una educación acorde a nuestra cosmovisión Wounaan, sin dejar o sin desconocer los principios fundamentales del Ministerio de Educación , si no acomodarlos a nuestro pensar de orientar y salir adelante fuertemente en las dos lenguas tanto nativas y el español.

Según González (2005) la educación necesita atención, que solvete los problemas de improvisación y facilismo que utilizan los maestros para impartir los contenidos de la forma más cómoda, dándoles la función y el deber de ser investigadores para compartir estos conocimientos e implementar un método innovador que de mejores resultados en las aulas de clases. Con esta finalidad se quiere de principios en cuanto a la propuesta pedagógica desde la acción, orientación específica o cualitativa en cuanto la exploración.

Diagnóstico de la Propuesta Pedagógica

En el colegio Wounaan David Gregorio, aprobada por la resolución N.º 0277 de 22 enero de 2018, como modalidad propia en producción y artes, ubicado en el municipio el litoral del San Juan. Chocó en el resguardo Docordo Balsa lito, cuenta con una matrícula de 752 estudiantes desde el nivel de preescolar a un décimo, con un personal de 46 entre docentes, administrativos y apoyos pedagógicos y con 8 sedes fusionando.

Las sedes fusionan comunidades indígenas de la misma etnia que habitan en el municipio litoral del san Juan. Chocó, son comunidades que poseen la identidad cultural, viven de la agricultura, la pesca, la cacería y las artesanías. Todas las actividades mencionadas las realizan en sus territorios ancestrales conocidos hoy como resguardos indígenas. Las comunidades están a unas distancias muy alejadas, las más cerca está a una hora de la cabecera municipal y la más alejadas está a cinco horas, la vía de transporté para desplazarse es por vía fluvial, ósea es por el rio san Juan, la sede principal está ubicado a la margen derecha del rio san Juan al frente de la cabecera municipal litoral del San Juan. Los docentes en su gran mayoría son indígenas y de las mismas comunidades donde laboran sus clases son en lengua maternas y el español.

La institución educativa Wounaan David Gregorio cuenta con una infraestructura adecuada, 8 salones para el bienestar de los estudiantes, con un salón de biblioteca, un salón de laboratorio, baños, oficina directiva o administrativas y un restaurante escolar. Los estudiantes desde la fundación de la escuela vienen recibiendo educación formal occidental, aunque la educación es baja, ya que hay poco que han terminado sus estudios secundarios.

En el 2013 se logra elaborar en conjunto el proyecto educativo comunitario PECW, en donde nos da la iniciativa de empezar al acceso a la educación secundaria y hoy la educación se sostiene con una educación media vocacional en modalidad agropecuaria y artesanal donde se

pretende formar y mantener al Wounaan con identidad cultural, que defienda y cuide el territorio, la autodeterminación del gobierno propio (autonomía), y se mantenga la unidad para tener mucha fuerza, y continuar con la convivencia colectiva y unidad para alcanzar nuestros sueños como etnia Wounaan. Queremos formar Wounaan competente con capacidad para participar en diverso escenario público en potenciar el trabajo comunitario, investigativo, científico, político, cultural, económico, organizativo, pedagógico y administrativo.

Finalmente, esta propuesta de trabajo se va a realizar con mira a fortalecer la expresión oral mediante la lectura e interpretación teniendo presente las ortografías, la gramática y la fonología Wounaan para que de esta manera desde la escuela poder mejorar la expresión pura. Con esta propuesta pedagógica de enseñanza se busca fortalecer la identidad cultural la comprensión lectora y la escritura en la institución educativa Wounaan David Gregorio y la comunidad educativa en general para así llegar a mejorar la comprensión, el análisis, la argumentación, las interpretaciones de los diferentes texto a través de imagen propia de su cultura, para así mismo fortalecer las áreas occidentales con el español y las matemáticas entre otras áreas desde la enseñanza de la lengua nativa Woun Meu.

Esta propuesta de investigación ha sido uno de los motivos para todos los docentes que hacen parte de la institución para seguir indagando sobre nuestra identidad cultural para que podamos transcribir esos conocimientos que poseen nuestros mayores ya que esos saberes no han sido transcritos

Pregunta de Investigación

El fortalecimiento de la expresión oral desde lectura e interpretación de imágenes surge como resultado según lo observado por las dificultades presentes en la expresión oral, como se notó que los niños y estudiantes de la población en general hablan de una manera mezclada la lengua materna con el idioma español y no tienen claro la pronunciación del aparato fonador, por ello se realiza un proceso de investigación sobre la expresión oral en la institución educativa Wounaan David Gregorio.

Desde esta iniciativa se implementan estrategias didácticas para innovar en los estudiantes la comprensión lectora con el acompañamiento de la comunidad educativa para llegar a fortalecer en los estudiantes la expresión adecuada como lo vienen transmitiendo nuestros ancestros. Esto va de generación en generación y que por cuestiones de falta de investigación en cuanto a la gramática y la pronunciación del aparato fonador no han tenido presente las expresiones como es debido y de esta manera puedan comprender la importancia de la lectoescritura en la lengua nativa Woun Meu.

Mediante esta propuesta de investigación surgió este interrogante ¿Cómo mejorar la expresión oral desde la lectura e interpretación de imágenes en lengua nativa Woun Meu en los estudiantes del grado quinto de primaria en la institución educativa Wounaan David Gregorio?

Diálogo entre la Teoría y la Propuesta Pedagógica

Dentro de la indagación se tiene en cuenta la pregunta orientadora de conocimiento la cual asume y considera en hacer magistral, ya que es un punto clave donde a partir de esta se hace una reflexión para efectuar diferentes destrezas para conseguir unos objetivos y debilitar la dificultad observada, y de esta forma se hace significativo replicar a partir de las sabidurías metodológicas, conceptuales y teóricas una exploración ordenada, compleja y así originar unos cambios. Por lo que los infantes colaboradores procedieron con cualidad efectiva, con gran provecho por cultivarse y corresponder con los otros y sus ambientes, donde se componen a intervenir prácticas demostrativas con los demás chicos, a conocer el porqué de la existencia de la lengua nativa, pues se hallan en una fase del perfeccionamiento en el que la interrogación esta activa y es allí donde el docente se encarga de analizar, recolectar, investigar información necesaria que permita alcanzar el objetivo propuestos.

La investigación es un proceso que permite conocer, indagar, observar, promover desde el punto de vista teórico-práctico, encaminado a identificar necesidades o falencias dentro de un contexto determinado. En cualquier investigación se necesita comprender el carácter político que se constituye para validar el argumento dado según la temática estipulada, donde se tenga en cuenta la normatividad vigente que protege a los derechos de la población estudiada, en este caso, las leyes que protegen a los niños, el derecho a la educación o formación.

Un análisis fundamental de los estudiantes del colegio Wounaan David Gregorio referenciada surgió del conocimiento, análisis y caracterización de las falencias de las prácticas educativas en la formación de estudiantes por parte de la comunidad educativa Wounaan, en particular en el ámbito institucional acerca de los importantes niveles de aprendizaje como la fonología, la ortografía, y la lectura por medio de imágenes propias.

Según González (2005) en la investigación educativa se desarrolla desde el proceso de evaluación que parte al diagnóstico, y que presenta las siguientes características:

- Se analizan las acciones humanas de padres y alumnos situaciones sociales comunitarios experimentadas por los docentes en la escuela.
- Se relaciona con problema de docentes del día a día en lo cotidiano se confrontan para la búsqueda de una solución al problema.

El objetivo principal de los docentes al desarrollar actividades tiene un compromiso de volverse innovadores a la hora que sea, para así ayudar a los estudiantes a la hora de desenvolverse en todos los campos y lograr un mejor aprendizaje en cuanto al problema de aprendizaje detectado en los estudiantes, mediante la autonomía los participantes adquieren el saber de la comunidad educativa. Por esta razón es fundamental la planeación del diario de campo como herramienta que los profesores diariamente plasman los avances de que se planean las actividades en el aula para la ejecución de sus enseñanzas y así determinar que otras estrategias pedagógicas implementan que ayuden en el que hacer pedagógico y sirva como rutina de la educación o formación.

Por lo consiguiente, Stenhouse (1987) menciona que:

“Los buenos profesores son necesariamente autónomos en el juicio profesional. No necesitan que se les diga lo que tienen que hacer. Profesionalmente, no dependen de investigadores, innovadores o inspectores. Esto no quiere decir que no estén abiertos a ideas creadas por otras personas en otros lugares y en otras ocasiones. Tampoco quiere decir que rechacen el consejo, la consulta o la ayuda” (p. 69).

Maco y Contreras (2013) dentro de sus aportes teóricos mencionan que “enseñar a leer en la escuela supone desarrollar en el aula diferentes situaciones reales de comunicación donde los

niños puedan enfrentarse con distintos propósitos a textos cada vez más complejos y progresar como lectores.” (p.68)

Marco de Referencia Planeación Didáctica

El aprendizaje basado en la gramática Wounaan y el aparato fonador pretende hacer un requisito educativo previo, que vincule el trabajo fomentando en cualquier programa y la construcción de aprendizaje autodirigido, en la creación y fortalecimiento de proyectos éticos, empresarial para avance, organizando de aprendizaje basados en proyectos y problemas, superando así un aprendizaje en contenidos sobre disciplinas compartidas.

Mediante los quehaceres diarios como es el diálogo y la expresión oral e interpretaciones de imágenes lleguen a potencializar y fortalecer los conocimientos en los estudiantes para una buena comprensión desde la comunicación asertiva con la comunidad educativa. Es decir que, en los años actuales, han surgido predisposiciones en los procesos de formación por competencias, como es el énfasis de la formación del individuo que recibe el aprendizaje, desde la manera de enseñar, a recapacitar, a educarse mediante la autonomía, y desde la eficiencia y la eficacia desde el entorno escolar.

Tobón (2010) afirma que:

“Las competencias docentes son las que efectivamente se ponen en acción en las prácticas educativas cotidianas, a saber: trabajo en equipo, comunicación, planeación del proceso educativo, evaluación del aprendizaje, mediación del aprendizaje, gestión curricular, producción de materiales, tecnologías de la información y la comunicación, y gestión de la calidad del aprendizaje” (p. 94).

Ya que desde la enseñanza se continúa indagando y buscando nuevas estrategia que lleguen a motivar e innovar a los estudiantes, la importancia de una investigación pedagógica o comunitaria, direccionándolos a que sean unos pilares de diseñar o proponer estrategias o herramientas didácticas que conlleven a mejora la calidad educativa en la institución la cual

determina el progreso de una sociedad y en aras de la investigación educativa se convierte en un elemento muy fundamental para el fortalecimiento de la educación intercultural.

La planeación pedagógica que se llevó a cabo en la enseñanza de la expresión en los estudiantes Wounaan en el colegio fue teniendo presente las problemáticas de que la población educativa a pesar de que son un pueblo hablante en la lengua nativa no apreciaba o no tenía presente la transmisión de los conocimientos de una manera mezclada con el español. De acuerdo con Baralo (2000) “la expresión oral implica la interacción y la bidireccionalidad, en un contexto compartido, y en una situación en la que se deben negociar los significados” (p. 164).

De la misma forma, pasa con “las interpretaciones de la lectura e imágenes en lenguas; pero lo hacían de una forma mezclado, ósea que lo dicen la lengua materna incluyendo términos del español” (Burke, 2001, p. 219). Es indudable la aportación que el estructuralismo ha supuesto para la comprensión de las imágenes, pero es un planteamiento que no está exento de limitaciones, quizá el mayor problema es que no pone en relación la obra con su contexto, para estos autores lo importante es desentrañar la organización interna de la imagen, como si los códigos y las convenciones fueran invariables a lo largo de la historia y fueran compartidos por todas las culturas del planeta.

Por cuestiones primordiales la lengua Wounaan es primordial mantenerla como se vienen transmitiendo de generación en generación por nuestros mayores. Afirma Moreno (2017):

La actitud ante la lengua y su uso se convierte en especialmente atractiva cuando se aprecia en su justa magnitud el hecho de que las lenguas no son solo portadoras de 25 unas formas y unos atributos lingüísticos determinados, sino que también son capaces de transmitir significados o connotaciones sociales, además de valores sentimentales. Las normas y marcas culturales de un grupo se transmiten o enfatizan por medio de la lengua (p. 178).

Planeación Didáctica

Primeramente, se desarrolló a través de una secuencia didáctica mediante la planeación sobre el desarrollo y el fortalecimiento de la expresión oral desde la lectura e interpretación de imágenes en lengua nativa woun meu en el grado 5° de la institución educativa Wounaan David Gregorio. Durante la implementación de la nueva estrategia pedagógica desde la planeación educativa realizada en la población estudiantil se ejecutaron dos actividades como primera actividad 1 titulada: “La conciencia fonética Wounaan”. El pueblo hablante en donde los estudiantes de quinto de primaria realizaron la salida al tablero a interpretar las imágenes propias, la pronunciación del aparato fonador y la escritura debajo de las imágenes según las imágenes históricas Wounaan.

E igualmente en la segunda actividad tituladas: “El sustantivo en la lengua nativa Woun Meu”, los estudiantes trabajaron actividades prácticas de la pronunciación del aparato fonador, diálogo entre compañeros, salidas al campo en donde realizaron entrevista de preguntas abiertas a los líderes y mayores, también la comprensión de lectura, análisis, argumentación de las mismas mediante cartillas propias investigación sobre el significado de los vocabularios Wounaan, la pronunciación, y el uso de la gramática y la terminación de las palabras según las pronunciaciones y sobre todo conocer el alfabeto Wounaan, las vocales nasales y no nasales para la pronunciación y la escritura apropiada.

Durante la ejecución de estas dos actividades de la secuencia didáctica siempre se partió desde los conocimientos previos que tienen los estudiantes por medio de preguntas para orientar de acuerdo a los conocimientos que tenían del tema propuesto, en cada planeación se realizan los tres momentos como el inicio, el desarrollo y el cierre. Mediante estas prácticas de la planeación de la nueva estrategia de enseñanza se pudo observar que algunos estudiantes no tenían el interés

en aprender sobre la importancia de la fonología Wounaan para expresarse mejor, por lo que decían que ellos hablaban como sus padres les enseñaban en la casa, mientras que la mayoría se dieron cuenta que era muy importante conocer la parte de la fonología y la gramática Wounaan, por lo que reconocieron que a pesar que como hablante no tenían presente esa mezcla de expresiones que las empleaban a pesar que se decía que era lengua propias.

Mediante este ejercicio de la práctica de la secuencia didáctica se buscó fortalecer la educación indígena Wounaan desde la enseñanza en la producción de los sonidos del Woun Meu. Al conocer cómo se producen los diferentes sonidos podemos tener claridad en cómo se escribe, establece relaciones de coherencia entre los conceptos a tratar, el tipo de texto a utilizar y el propósito comunicativo que media su producción.

Al integrar elementos verbales y no verbales en sus producciones escritas, organizadores gráficos como cuadros sinópticos, mapas conceptuales, mentales, mentefactos y diagramas para fortalecer el proceso de escritura desde la construcción de párrafos atendiendo a diferentes procedimientos de desarrollo, ejemplificar, detallar, describir, justificar, sintetizar. Para así fortalecer el vocabulario Wounaan desde la enseñanza y aprendizaje en lengua propia, sus significados, la obtención de los sonidos del Woun Meu de esta manera tener o llegar a una claridad para conocer cómo se producen los diferentes sonidos, y así poder escribir bien en la lengua propia.

Enfoque Didáctico

El diseño de la secuencia didáctica corresponde a un desarrollo adecuado sobre la expresión oral, por lo que se va a trabajar a través de las imágenes y palabras escritas en lenguas nativas Woun Meu. De esta manera desarrollar en los estudiantes un interés de motivación e innovación lectora desde lengua nativa Woun Meu, el cual fortalece la identidad cultural y así seguir hablando o expresando de una forma pura como se vienen hablando los mayores o los ancestros, para lo cual se vincula desde una investigación teniendo presente la problemática actual en la población o en la comunidad hablante.

La materia prima como cuenta en la ejecución de las actividades tanto inicial como en la segunda actividad estuvieron conformes a lo pedido, proporcionando la intención de lo planteado; ya que al trabajar la expresión oral y el material didáctico como cartillas en lenguas ayudo esencialmente al proceso de aprendizaje permitiéndoles que los niños y niñas descubran nuevas ideas, se expresen libremente y se cuestionen sobre lo que están realizando. Desde la enseñanza- aprendizaje con imágenes, palabras o escritos propios, seguiremos fortaleciendo la oralidad y escritura del Woun Meu, por ello es muy primordial la expresión oral adecuada o pura desde las prácticas educativas, con la ayuda de los maestros y mayores para mantener la expresión oral como patrimonio cultural.

Calderón (2003) afirma que las técnicas didácticas son instrumentos que se pueden tomar en consideración para hacer más eficiente la labor educativa; entre sus características señala que son imparciales, en el sentido de que se trata meramente de instrumentos que pueden utilizarse, adaptarse o mejorarse de acuerdo con las condiciones y situaciones educativas existentes. Es decir, las técnicas pueden servir de estrategias y métodos de enseñanza distintos.

En relación a los recursos didácticos, éstos se entenderán como los “materiales y dinámicas [tipos de intercambios] que, junto a estrategias y técnicas didácticas, promueven la participación en el aula, facilitan construir el conocimiento y generar aprendizaje significativo” (Hernández, 2009, p.36)

Sin embargo, el esfuerzo de los niños se notó que para la población estudiantil de la primaria es prioritario construir un plan de estudio o currículo para brindar una buena enseñanza a los niños desde la lengua nativa, por lo que conocemos que los padres de familias en su gran mayoría son personas que no apoyan a sus hijos en la tarea, por cuestiones de que no tienen la capacidad para ayudar a sus hijos porque son padres que no escriben sus propias lenguas ni el español e igualmente los docentes no están en la capacidad para enseñar de una forma clara la lengua materna Woun Meu.

Desde esta práctica didáctica y la experiencia realizadas es muy importante implementar una estrategia o herramienta sobre el conocimiento pedagógico, de ahí la importancia del planeador como guía pedagógica, e instrumento para orientar una buena enseñanza-aprendizaje en los niños Wounaan, ya que la planeación pedagógica estimula educar al niño desde su propia identidad a mejorar bien la expresión oral en el entorno donde se encuentra y fuera de su ámbito escolar o comunitario.

Según Tobón (2018) “la planeación didáctica es un proceso fundamental en la docencia que es connatural a la profesión docente” (p. 25). De acuerdo con la problemática desarrollada desde la lectoescritura en lengua nativa, se vio la importancia del aprendizaje en la producción de los sonidos del Woun Meu. Al conocer cómo se producen los diferentes sonidos, podemos tener claridad en cómo se escribe. Cuando tenemos seguridad en lo que decimos y escribimos, podemos lograr que se escriban nuestros cuentos, nuestros saberes, este conocimiento propio

fortalece la identidad cultural, la perspectiva, el mejoramiento mediante el desempeño en la sociedad.

Desde este medio llegar a fortalecer las otras áreas o saberes que se busca integrar para la buena enseñanza - aprendizaje por parte de los docentes a la población educativa, ósea como debemos hablar, enseñamos el alfabeto, las silabas para empezar a escribir y leer el Woun Meu, realizando dibujos, los saludos, sitio, familia, comunidad, espíritus, sitios sagrados, semillas, comida tradicional, rogativas, fiestas, ritual, danzas, cantos, frutas, naturaleza, animales, viviendas, artesanía, pesca, árbol, rio, piedras, cacería, agrícola, crías de especies menores, el universo Wounaan, los días de la semana, reuniones comunitarias, consejo de convivencia y palabra usual en la vida cotidiana.

Ya que despierta el quehacer diario en los estudiantes, el sentir de la lengua nativa Woun Meu porque es una lengua nativa que se viene practicando de generación en generación porque

Ancestralmente, los indígenas Wounaan tenían su educación propia, sus usos y costumbres mantenían, el conocimiento se daban comunicación buena a su hijo verbal u oralmente para la vivencia sanas en armonía y de esta manera preparar con conocimientos ancestrales, en especial en el habla como pueblo originario.

Al respecto, Rabanal et al. (2020) sostienen que es importante fomentar en los estudiantes “la capacidad de controlar las emociones, tener empatía, capacidad para enfrentar las adversidades, así como habilidades de socialización para afrontar los retos de la vida” (p.253), conservando los saberes ancestrales de dicho pueblo étnico

Desde este medio se traza estrategias didácticas de las enseñanzas para formar estudiantes íntegros en los dos idiomas como primera lengua nativa Woun Meu y como segunda lengua el castellano.

Por cuál es un orgullo seguir con la propuesta de la investigación y los diseños didácticos que busque fortalecer el proceso y el interés desde lo propio en cada uno de los estudiantes de manera integral y la innovación como la motivación del aprendizaje de la lengua nativa se está despertando el interés hacia la lectoescritura o la expresión oral de una manera adecuada o pura, como se viene conservando por parte de los mayores.

Implementación

La secuencia didáctica realizada titulada “La expresión oral desde la lectura e interpretación de imágenes en lengua nativa Woun Meu” se desarrolló mediante dos actividades, como primera actividad sobre “la conciencia fonética Wounaan” en donde se realiza salida al tablero para que los estudiantes llegaran a de letrear las palabras escritas en lengua nativas por ejemplo “Aphép pamãar chota doojem”. Y la segunda actividad fue sobre “el sustantivo y el vocabulario Wounaan” mediante demostración de diferentes imágenes los estudiantes expresaran los significados de la palabra. Estas actividades se implementaron en las áreas o saber de la lengua materna Woun Meu que se enseña en el colegio con los estudiantes de quinto de primaria, esta actividad se llevó a cabo con los 25 niños entre 10 y 15 años.

Mediante la implementación de la sesión sobre la conciencia fonética Wounaan el sustantivo y el vocabulario Wounaan en la expresión oral del pueblo Wounaan como hablante de la lengua nativa, se pudo implementar los momentos de inicio, desarrollo y el momento de cierre, desde el momento de inicio se dio a conocer la existencia del aparato fonador, así como sus sonidos, al igual la importancia del sustantivo que se emplea en las expresiones orales que día a día lo transmitimos, también el manejo de los significados de los vocabularios.

La cual para esto se tuvo la necesidad aprender los sonidos e identificaciones de los consonantes Wounaan con el fin de llegar a entender y deletrear algunas palabras que empleamos en Woun Meu. Ya que desde la utilización de los materiales didácticos como es la cartelera, las imágenes propias, salidas al tablero para las observaciones e identificaciones de las palabras según sus sonidos, emplearla durante el diálogo o expresiones, teniendo presente el tiempo establecido en la planeación, desde una motivación sobre la lectura y escritura para que los estudiantes construyan textos orales teniendo presente el entorno cultural. Para así, llegar a

reconocer los momentos adecuados para intervenir en los momentos o espacios de acuerdo con la situación comunicativa particular y la manera o propósito de llegar a ordenar y que se construya saberes en los escenarios de intercambio de conocimiento desde la participación mediante argumentos y experiencias de formación.

Todos estos quehaceres diarios, como es el diálogo y la expresión oral e interpretaciones de imágenes, lleguen a potencializar y fortalecer los conocimientos en los estudiantes para una buena comprensión desde la comunicación asertiva con la comunidad educativa. Ya que las acciones de la enseñanza se continúan indagando y buscando nuevas estrategias para seguir motivando e innovando a los estudiantes sobre la importancia de conocer la fonología Wounaan para con ella diseñar, proponer estrategias o herramientas didácticas que conlleven y se convierte en un elemento muy fundamental para el fortalecimiento de la educación intercultural.

Desde la vinculación de los conocimientos a los espacios familiares, comunitarios, a la experiencia y a la práctica estudiantil. Considerando que los recursos didácticos sobre la fonología, la ortografía y la lectura por medio de imágenes lleva al requerimiento al compromiso de volverse innovadores a la hora desarrollar actividades que ayuden a desenvolverse en todos los campos para lograr un mejor aprendizaje mediante la autonomía. Esto en el caso de los mayores son las personas que tienen los conocimientos ancestrales y ellos son muy valiosos para trabajar en la construcción de la educación propia y de todas las ciencias indígenas.

Enseñar lo propio de nosotros, es una verdadera solución para la vida Wounaan, lo fundamental por esto nos implica conocer a fondo sobre la lengua nativa. En este sentido, es nuestro deseo edificar una implementación pedagógica que ofrezca espacios de participación y construcción colectiva académica que valore su experiencia cotidiana y construya respuestas a

las necesidades de su comunidad, comprometiéndose en el trabajo por su comunidad, el colegio y la naturaleza.

Por qué todo esto servirá al maestro, pedagogo de la escuela, para enseñar a los niños y jóvenes, utilizando la pedagogía que sabiamente ha sido transmitida por nuestros antiguos, y a través de la historia. Estas actividades están enfocados a despertar el interés y la innovación a la lectoescritura y la adecuada expresión oral en lengua Wounaan como hablante de la lengua nativa, surge por lo que hay una dificultad presente en la manera del habla mezclado de la lengua materna con el idioma español y la falta de manejo apropiado de sobre la lectoescritura.

Reflexión y Análisis de la Práctica Pedagógica

Desde planteamiento la pedagogía con estudiantes institución pudo aprender a utilizar o expresar de la mejora manera teniendo presente la importancia de la gramática Wounaan y se pudo despertar ese amor por la lectura y escritura en la lengua nativa Woun Meu. Por lo que motiva a despertar la razón desde la lengua propia, a pesar de que aún falta conocer algunos signos ortográficos de la lengua nativa para llegar fortalecer más la expresión oral. Para ellos las acciones más concretas para seguir mejorando es realizar investigaciones y transcripciones de los conocimientos que nos brindan los mayores y la naturaleza.

Partiendo desde la integración o participación y la utilidad de herramientas o materiales propios que los llamó la atención a la motivación del fortalecimiento y la buena expresión oral. Ya que es un dominio e interés para seguir perviviendo esta cultura tan primordial e integrar este saber con otros aprendizajes.

Durante la ejecución de la práctica pedagógica a través de las didácticas, al igual que las debilidades y dificultades, también se logró evidenciar en los estudiantes el interés de pronunciar, dialogar, de aprender la gramática Wounaan y sobre todo la participación en salir al tablero a realizar lecturas de los cuentos tradicionales y la argumentación o el análisis de lo leído y la escritura en lengua materna como el patrimonio cultural de la etnia o pueblo Wounaan del pacífico colombiano.

Según Casanova et al. (2018), facilita “la practica pedagógica, formación pertinente de los docentes para conducir el proceso, así como disponer de formas de evaluación curricular para verificar el logro de las competencias, entre otros desafíos” (p.115). En educación, organismos internacionales como la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) aportan significativamente generando cambios y apostando por una enseñanza de calidad que

contribuya al desarrollo personal, el crecimiento económico sostenible y la cohesión social (OCDE, 2009). Por ello en primera instancia en la planeación se halla la preparación a estudiantes en la expresión oral.

Para Tobón y otros (2010), las estrategias didácticas son “un conjunto de acciones que se proyectan y se ponen en marcha de forma ordenada para alcanzar un determinado propósito”, por ello, en el campo pedagógico específica que se trata de un “plan de acción que pone en marcha el docente para lograr los aprendizajes” (Tobón y García, 2010, p. 246). Díaz (2010) dice que, para enriquecer el proceso educativo, las estrategias de enseñanza y las estrategias de aprendizaje se complementan. Señala que las estrategias de enseñanza son “procedimientos que se utilizan en forma reflexible y flexible para promover el logro de aprendizajes significativos” (Díaz Barriga y Hernández, 2010, p. 118).

Teniendo presente el estudio realizado de la investigación de nuestra planeación didáctica, se concluye que los padres de familias no tienen la preparación para poder ayudar a sus hijos en este proceso de aprendizaje y tener un buen rendimiento académico; por otro lado, lograr mayor aprendizaje en conocimientos universales, propios, para que hablen, escriban, lean e interpreten el Woun Meu y la lengua castellana, e incluso otra lengua, para mejorar o perfeccionar la metodología del proceso enseñanza-aprendizaje Wounaan, tenemos que investigar nuestros propios valores culturales, acudiendo a algunos medios tecnológicos educativos que contribuyen al desarrollo del conocimiento.

Conclusiones

En conclusión, fue importante la práctica pedagógica y la investigación realizada en la institución sobre la expresión oral de la lengua materna Woun Meu por lo que busca fortalecer y pervivir la educación propia desde la enseñanza del aparato fonador para una mejor pronunciación de los sonidos del Woun Meu; es decir para una transición oral, adecuada de los diferentes sonidos y tener claridad en lo que se escribe en conocimientos tradicionales que aún no están transcritos. De esta manera es importante concluir que como futuros docentes tenemos las capacidades, habilidades para educar desde la primera infancia a niños con espíritu emprendedor, se puede señalar que se aprendió que a través del juego se puede enriquecer el aprendizaje de los niños de forma creativa y dinámica.

Por lo tanto, a partir del conocimiento pedagógico del docente, se fortalece mucho el trabajo que se realiza en estas prácticas como docente innovador e incluyente; cabe destacar que se tiene la capacidad de educar a niños con diferentes condiciones, ya que el proceso pedagógico implementado ha generado espacios de integración y fortalecimiento emocional, siendo partícipes de las experiencias significativas con los docentes, niños, niñas y padres de familia. Me siento agradecida con los niños y las niñas que participaron activamente de todas las actividades, se mostraron solidarios a aprender colectivamente, a liderar capacidades que le brindan seguridad en sí mismos, en tener un mejor equilibrio emocional y en prioridad a fortalecer sus habilidades psicomotrices a través de la escucha, la atención y la práctica del coloreado, delineado, y su escritura propia del garabateo o conjugación de palabras de su contexto.

Para concluir esta experiencia pedagógica el cual nos permitió realizar la planeación de la secuencia para solucionar la problemática sobre el desarrollo de habilidades de pensamiento

crítico identificada en el taller de refuerzo del barrio Villa del río, se puede mencionar que fue adecuada con respecto a la población puesto que permitió que las estudiantes desarrollaran habilidades de pensamiento crítico; dentro de este proceso faltó incrementar más estrategias, para que las estudiantes se les facilitara mejor el desarrollo de la argumentación en el pensamiento.

Así mismo los cambios en mis prácticas pedagógicas debido al diplomado, es aprender argumentar mi planificación y enlazar el tema con las experiencias y los conocimientos previos de los estudiantes, conocer a los estudiantes desde sus estilos y ritmos de aprendizaje, para que estos desarrollen sus pensamientos. Mi proyección de la propuesta pedagógica es cuando realicen las actividades los estudiantes puedan argumentar, analizar y así mismo puedan debatir sobre el tema de la lengua nativa, es importante tener en cuenta como investigadores el tipo de población explorada, ya que nos permitirá conocerlos y saber cómo actuar.

Se logró llevar nuevas propuestas enfocadas a fortalecer la comprensión de sus lecturas, es de reconocer que en esta edad se empieza este proceso de identificar los sonidos y la conjugación de las palabras; es importante y necesario articular el proceso pedagógico. Al llevar estas actividades a los niños de la primaria para que ellos tengan la iniciativa de vincular la lectura en su proceso de formación integral, con el propósito de articular el arte para aprender a leer y escribir; además los niños participaron activamente de todas las actividades, se mostraron solidarios a aprender colectivamente, a liderar capacidades que le brindan seguridad en sí mismo en su escritura propia del garabateo o conjugación de palabras de su contexto.

Para finalizar agradecemos a los padres de familia y docente titular del grado preescolar por permitirnos llevar a sus niños nuevas estrategias pedagógicas que dan paso al mejoramiento de sus habilidades cognitivas en aprender a leer y comprender.

Referencias Bibliográficas

- Baralo, M. (2000). El desarrollo de la expresión oral en el aula. Madrid: SGEL
- Burke, P. (2001). Eyewitnessing. The uses of images as historical evidence. Londres, UK: Reaktion Books.
- Calderón, K. (2003). La didáctica hoy. Concepciones y aplicaciones. San José, C. R.: EUNED.
- Casanova, I., Canquiz, L., Paredes, Í., e Inciarte, A. (2018). Visión general del enfoque por competencias en Latinoamérica. *Revista de Ciencias Sociales (Ve)*, XXIV (4), 114-125.
- GONZÁLEZ, N. Trabajo de ascenso de la categoría profesor titular LUZ. 2005.
- Maco Inga, EC, & Contreras Solís, EJ (2013). Leer y escribir... más allá de la escuela. *Horizonte de la Ciencia*, 3 (4), 6770. <https://doi.org/10.26490/uncp.horizonteciencia.2013.4.62>
- Medina, E. y Tobón, S. (2010). Formación integral y competencias. Pensamiento complejo, currículo, didáctica y evaluación, 3a ed., Centro de Investigación en Formación y Evaluación CIFE, Bogotá, Colombia, Ecoe Ediciones, 2010. *Revista Interamericana de Educación de Adultos*, 32(2) ,90-95. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=457545095007>
- Moreno, F. (2017). Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje. Madrid: Ariel.
- Rabanal, R., Huamán, C. R., Murga, N. L., y Chauca, P. (2020). Desarrollo de competencias personales y sociales para la inserción laboral de egresados universitarios. *Revista de Ciencias Sociales (Ve)*, XXVI (2), 250-258
- Stenhouse, Lawrence. (1987). La investigación como base de la enseñanza. Madrid: Morata,

- Tobón, S. (2018). Formación basada en competencias. *Las Voces del Saber*, 5, 19-28. <https://www.cife.edu.mx/2019/03/08/entrevista-al-dr-sergio-tobon-uno-de-los-principales-investigadores-en-competencias-en-latinoamerica/>
- Tonucci, F. (1999). *La Investigación como alternativa a la enseñanza. ¿Enseñar Aprender?* Editorial Laboratorio Educativo. 2. ed. Caracas, Venezuela, 1999.

Apéndices

Apéndice A

Carpeta de evidencias de la práctica pedagógica

https://unadvirtualedumy.sharepoint.com/:f/g/personal/lreneriage_unadvirtual_edu_co/Enc4OsIhY_1Jmub4rCzd7ngBe-H5gpoaHgGEPfpQqde55A?e=s0E0BJ